

الى المسلمين وامالهم عنده الى تغلق فلم تطل مدة ولايته ،
ولا امتدت ايام ملكه ، كما سنذكره ،

ذكر السلطان غيات الدين تغلق شاه وضبط اسمه بضم
التاء المعلوة وسكون الغين المعجم وضم اللام وآخرة قان
حدثني الشيخ الامام الصالح العالم العامل العابد ركن الدين
ابن الشيخ الصالح شمس الدين ابى عبد الله بن الولي الامام
العالم العابد بهاء الدين زكرياء القرشي الملتاني بزاويته منها ان
السلطان تغلق كان من الاتراك المعروفين بالقروننة بفتح القاف
والراء وسكون الواو وفتح النون وهم قاطنون بالجبال التي بين
بلاد السند والترك وكان ضعيف الحال فقدم بلاد السند في
خدمة بعض التجار وكان كلوانياً له والكلوانى بضم الكاف المعقودة

de Toghlok. Le règne du premier ne dura pas longtemps, et
les jours de sa royauté ne se prolongèrent pas, ainsi que
nous le raconterons.

HISTOIRE DU SULTAN GHIYÂTH EDDÎN TOGHLOK CHÂH.

Le cheïkh et imâm pieux, savant, bienfaisant et dévot,
Rocn eddîn, fils du pieux cheïkh Chems eddîn Abou 'Abd
Allah, fils du saint, de l'imâm savant et dévot, Behâ eddîn
Zacariâ alkorachy almoultâny, m'a fait le récit suivant, dans
son ermitage de la ville de Moultân : Le sultan Toghlok était
au nombre de ces Turcs connus sous le nom de *Karaounah*
(v. *Journ. asiat.* t. II de 1844, p. 516, 517; d'Ohsson, *Hist.*
des Mongols, t. IV, p. 46), et qui habitent dans les montagnes
situées entre le Sind et le pays des Turcs. Il était dans une
situation misérable, et se rendit dans le Sind comme servi-
teur d'un certain marchand dont il était *golwâny*, c'est-à-dire